尤丽娅

地区：俄罗斯 - 莫斯科

擅长语言：



自我介绍

您好，我叫尤丽娅，我是译员。我的经验证明，译员首先是桥梁建造者，他在国家之间、文化之间和人与人之间建立起一座桥梁。每位译员都拥有相同的建筑工具，但每位译员所建造的桥梁都是独特的，不同于其他译员。我希望所有译员建造的桥梁可靠而持久，让那些讲不同语言的志同道合者加深彼此的了解并从事共同的事业，朝着一个共同的目标迈进。

现场翻译

公证/诉讼、医学、法律、食品、文学/艺术、经济、展会、化学、教育、服装/时尚。

工作经验

2018 年 - 2019 年——中国石油工程建设公司

负责图纸、技术文档、地质勘查报告的翻译，参与谈判

2017 年 - 至今——亮语翻译公司

> *负责汉俄笔译及口译工作*

2016 年 - 2018 年——中工国际工程股份有限公司

> *汉俄语翻译，总经理助理*

2012 年 - 2015 年——中亚石油天然气管道设计院

> *负责图纸，技术文档的翻译，并参与了与分包商和客户的谈判*

2009 年 - 2011 年——黑龙江兴邦国际资源投资股份有限公司

> *提供汉语口译和笔译服务*

2008 年 - 2008 年——哈医大一院

> *在哈医大一院由中俄医生共同进行的椎间盘突出手术中担任的翻译工作*

教育背景

2005 年 - 2007 年

> *哈尔滨工程大学*
>
> *院系：国际贸易学*
>
> *专业：所学课程：国际经济学、国际贸易理论与政策、中级经济学、国际招标与采购、战略管理、技术经济学、现代营销管理、技术创新管理等。*

莫斯科
电话：+7 (495) 147-56-20
邮箱：info@perevod-kit.ru
地址：127015俄罗斯，莫斯科市，大新德米特罗夫卡街 23, 1座, 4号楼, 7办公室

沈阳
电话：+8618002420342
邮箱：liangyufanyi@163.com
地址：辽宁省沈阳市铁西区兴华北街47号

2000 年 - 2004 年

赤塔国立大学(俄罗斯)

院系：东方学

专业：所学课程：中文、英文、中国经济与政治、中国历史、中国的文化、文学与宗教、人际心理学、教育学、哲学、外国文化史、企业经理、国际法、金融经理等。